

Em jeito de conclusão, devo salientar que, numa época em que o estudo das línguas clássicas atravessa uma crise profunda, este volume, pela riqueza da Introdução, pelo cuidado depositado na edição e tradução, pelo valor indiscutível da reflexão crítica que proporciona, é um trabalho que merece ser saudado, porque, pelo engenho e pela arte de Giuliana Ragusa, qualquer leitor poderá dispor de uma leitura atualizada, em língua portuguesa, dos textos que sobreviveram da excepcional poetisa da ilha de Lesbos, que Platão apelidou de “décima Musa”.

López Gregoris Rosario and Cristóbal Macías Villalobos (eds.), *The Hero Reloaded. The Reinvention of the Classical Hero in Contemporary Mass Media*. John Benjamins Publishing Company, 2020, 160 pp. ISBN: 978 90 272 0495 0.

MÓNICA MARÍA MARTÍNEZ SARIEGO¹¹ (*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria — España*)

Este volumen colectivo reflexiona sobre la figura del héroe clásico en la cultura de masas contemporánea, incluyendo el cómic, el *heavy metal*, los videojuegos, las series y el cine. Sometido a actualizaciones y modificaciones —a menudo, aunque no siempre, banalizadoras—, el legado clásico de la figura del héroe ha sido transmitido a un público no familiarizado con aquella tradición. A través de ensayos sobre temas concretos asignados a especialistas, el volumen intenta dar respuesta a interrogantes como el porqué de la trascendencia de la figura del héroe clásico más allá de las barreras cronológicas y culturales, las claves de su transformación en el ámbito del cómic o el cine y, sobre todo, la nueva definición del personaje, al convertirse, tras su largo periplo por la elitista cultura occidental, en un producto de consumo masivo. La introducción que precede a los siete ensayos individuales (pp. vii-xiv), preparada por los editores de la obra, centra el tema y condensa los objetivos del volumen. El libro, magníficamente editado, incluye, además, un utilísimo índice de nombres y temas (pp. 159-160).

En el primero de los trabajos Luis Unceta Gómez (“From Hero to Superhero. The Update of an Archetype”, pp. 16-32) rompe una lanza en favor de productos culturales tradicionalmente relegados a los márgenes y defiende

¹¹ <https://doi.org/10.34624/agora.v24i0.28060>; Monica.martinezsariego@ulpgc.es.

que estos, además de su valor intrínseco, tienen la cualidad de difundir el legado clásico a un público contemporáneo no especializado. Unceta tiende un puente entre los héroes clásicos y los superhéroes contemporáneos, yendo desde los aspectos más anecdóticos —todos portan uniforme, emblema y máscara—, hasta los más trascendentes, como las convicciones morales que acercan a determinados superhéroes a los héroes civilizadores clásicos. A continuación, discute la novela gráfica de David Rubín *El héroe* (2011-2012) como adaptación postmoderna del mito de Hércules.

En “Metamorphosis of the Mythical Hero in Disney’s *Hercules*” (pp. 34-65) Antonio María Martín Rodríguez realiza un recorrido por el *Hércules* (1997) de Disney en relación con las fuentes clásicas y con otros referentes, incluyendo películas de tema mítico, el imaginario judeocristiano, iconos de la cultura de masas, y, en fin, películas anteriores de la propia Factoría Disney. A su entender, el filme aparece como una compleja red intertextual que puede leerse en múltiples niveles, desde la óptica puramente lúdica del público infantil, hasta la del investigador especializado, capaz de captar e interpretar estas múltiples referencias. La reflexión del autor sobre la capitalización de la imagen de Hércules, convertido en estrella al más puro estilo Hollywood, resulta palmaria: “the film is a witty rewriting of Greek myth as a satire of modern consumerism and celebrity cults” (p. 58).

El tercer capítulo, significativamente titulado “Κλέα ἀνδρῶν. Classical Heroes in the Heavy Metal” (pp. 66-72), es el de Helena González Vaquerizo. Tras ofrecer una introducción a la cultura del *heavy metal*, plantea que se trata del género musical más deudor de mitos y motivos clásicos. Sus creadores, animados por un espíritu elitista, aspiran, en efecto, a la creación de un universo cuya interpretación cabal queda reservada a los iniciados; y, por otro lado, el universo estereotípicamente masculino de sus consumidores es asimilable a los ideales épicos. Los temas clásicos abordados por el *metal* son varios, pero destaca el tratamiento de la figura de los héroes, a los que los músicos desean asimilarse, ya se trate de héroes guerreros (Aquiles y Alejandro Magno), o, secundariamente, de héroes trágicos (Atridas, Ícaro y Prometeo) o héroes aventureros (Ulises, Hércules y los Argonautas).

El trabajo de Cristóbal Macías Villalobos, titulado “The Videogame Hero in his Labyrinth. The Hero in Electronic Gaming” (pp. 88-117), ambicioso en su

enfoque, aborda los paralelismos entre el héroe grecolatino y el héroe de los videojuegos. No es tarea fácil —reconoce Macías— describir las características de un grupo tan heterogéneo de personajes, cuya única característica común, *a priori*, es que son avatares jugables en un mundo de fantasía. Macías plantea que, a diferencia de los héroes clásicos, cuya esencia habría quedado previamente cristalizada en la tradición, los héroes (o superhéroes) contemporáneos son entes en constante progreso o evolución y aborda también la cuestión de la democratización heroica.

En el quinto capítulo —“Horrible Deaths, Grotesque Deaths. Inversion of the Heroic Model and Construction of the Reader-Viewer” (pp. 118-143)—, Jesús Bartolomé destaca las similitudes que existen entre la *Guerra civil* de Lucano y la serie televisiva *Spartacus* (2010). El autor enfatiza la idea de que en Lucano y otros poetas de época flavia, junto a las muertes gloriosas, se dan también muertes grotescas y ridículas que reflejan la atrocidad de la guerra y la violencia. En este sentido, la representación sangrienta de la violencia serviría como aserto político. Ahora bien, en la serie televisiva el componente espectacular de la violencia queda acentuado. Las muertes más truculentas quedan reservadas a los malvados, lo que serviría para trazar una frontera entre el bien y el mal que difuminaría el mensaje transmitido por Lucano y los poetas de época flavia.

En “Oedipus in Manhattan. From Sophocles to Woody Allen” (pp. 144-157), sexto capítulo que integra la obra, Leonor Pérez Gómez estudia el personaje de Edipo, cuya peculiaridad, frente a otros héroes clásicos, es que nace maldito. Tras repasar el mito griego, la autora se refiere a “Oedipus Wrecks”, una de las tres historias incluidas en *New York Stories* (1989), de Woody Allen. En ella un abogado judío intenta, infructuosamente, escapar de su controladora madre y ocultar sus orígenes. La incapacidad para eludir el destino, abordada, en el caso de Allen, desde una perspectiva cómica, es el eje temático que centra el análisis comparativo de Pérez Gómez.

El séptimo y último capítulo se titula “Fun Home: A family Tragicomic. Homer, Joyce and Bechdel. Classical Reception and Comic Hybridization. The Heroine Explores her Sexuality” (pp. 185-174). En él Rosario López Gregoris estudia, a la luz de la trayectoria del héroe en la tradición occidental, la novela gráfica *Fun Home*, de Alison Bechdel, transgresora por su enfoque

LGTBQ+. La propuesta de Bechdel ahonda en la identidad de género de la autora, pero también de su padre, homosexual no declarado, y para hacerlo, según demuestra López, aglutina referentes clásicos, como la *Odisea* y el mito de Ícaro, pero también de procedencia no grecolatina, como *La Familia Addams*, *El Gran Gatsby* o el *Ulises* de Joyce.

En definitiva, este libro reflexiona, a través de la figura del héroe, sobre el legado de la cultura grecolatina en el mundo contemporáneo, sobre las nuevas significaciones que esta ha adquirido en el contexto de los *mass media* y sobre la inagotable capacidad de la tradición clásica para metamorfosearse en su diálogo con nuevas culturas. Los héroes de la mitología, convertidos en iconos populares, invaden todos los formatos y géneros actuales, de lo que este libro, a través de las calas que ofrecen los siete ensayos recopilados, consigue dar cumplida cuenta. La obra constituye, además, una reflexión muy necesaria en el campo de la recepción clásica, tanto por sus aportaciones concretas sobre el universal temático del héroe, como por las relativas a las implicaciones de su actualización creativa en la cultura contemporánea.